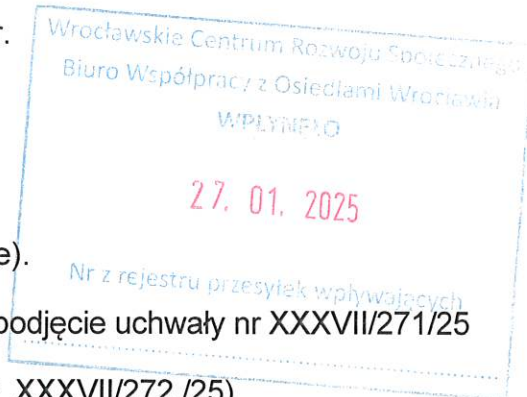


dnia 24 stycznia 2025 r.



PORZĄDEK OBRAD

1. Otwarcie sesji.
2. Przyjęcie porządku sesji (głosowanie w tej sprawie).
3. Przyjęcie sprawozdania finansowego za rok 2024 (podjęcie uchwały nr XXXVII/271/25)
4. Przyjęcie planu wydatków na rok 2025 (uchwała nr XXXVII/272 /25)
5. Przyjęcie sprawozdań z realizacji zadań społecznych: w roku 2025
 - 1) Fundusz czasu wolnego (uchwała nr XXXVII/273/25)
 - 2) Chór osiedlowy (uchwała nr XXXVII/274/25)
 - 3) Klub Seniora (uchwała nr XXXVII/ 275/25)
 - 4) Wycieczka (uchwała nr XXXVII/276/25)
 - 5) Działania świąteczne (uchwała nr XXXVII/277/25)
- 6) Sprzeciw w sprawie zmiany granic osiedla Przedmieście Oławskie
- uchwała nr XXXVII/278/25
- 7) Opinia w sprawie budowy kładki pieszo-rowerowej nad fosą
(uchwała nr XXXVII/ 279/25)
- 8) Informacja Zarządu Osiedla o zasadach Funduszu Osiedlowego oraz o innych działaniach w okresie grudzień 2024/styczeń 2025
- 9) Ustalenie zasad wyrażania przez RO opinii dot. projektów WBO
- 10) Sporządzenie przez komisje RO sprawozdań z pracy w roku 2024
- 11) Zaopiniowanie sprzedaży alkoholu:
 - w Sklepie Monopolowym przy ul. Gen. Antoniego Madalińskiego 69C-69D (uchwała nr XXXVII/ 280/25);
 - w Sklepie Monopolowym przy ul. Gen. Romualda Traugutta 87.
- 12) Przyjęcie protokołu XXXVI sesji dnia 5.12.2024 r. (uchwała nr XXXVII/ 282/25)
- 13) Podjęcie uchwał w sprawie:
 - a) Zgody radnych na nagrywanie przebiegu sesji -uchwała numer XXXVII/283/25
 - b) Zgody radnych na transmisję (streaking)sesji – uchwała nr XXXVII/284/25
- 14) Sprawy różne i wolne wnioski.
- 15) Zakończenie obrad.

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie

Agnieszka Dubanowska

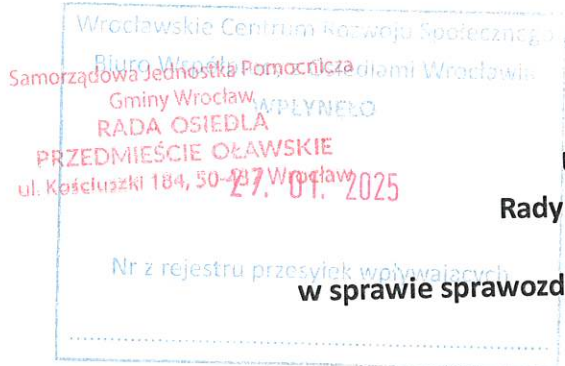
27. 01. 2025

Nr z rejestru przesyłek wpływających

LISTA OBECNOŚCI RADNYCH OSIEDLA PRZEDMIEŚCIE OŁAWSKIE					
na sesji XXXVII w dniu 24 stycznia 2025 r.					
Lp	Imię	Nazwisko	Podpis	Nr telefonu	Okręg
1	Dorota	DROŹDZYŃSKA			2
2	Agnieszka	DUBANIOWSKA			2
3	Gertruda	GEYER			1
4	Michał	GORGON			2
5	Mateusz	KANTOR			1
6	Gabriela	KOZAN			1
7	Alicja	LEWANDOWSKA			3
8	Grzegorz	LUDWIG			1
9	Maurycy	MISZCZAK			3
10	Barbara	MITEV			1
11	Tadeusz	OKUNIEWICZ			3
12	Barbara	OLEKSY			3
13	Stanisław	PADEREWSKI			2
14	Grzegorz	SOBCZAK			1
15	Adrian	SWOBODA			1
16	Jacek	STERCZEWSKI			3
17	Joanna	SZUMIELA			1
18	Jan	WIECZOREK			1
19	Jacek	ZIELIŃSKI			1

Grzegorz Sz

Robert G.



**Uchwała nr XXXVII/ 271/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.**

w sprawie sprawozdania finansowego Zarządu Osiedla za rok 2024

Na podstawie § 14 ust. 2 pkt. 3 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje sprawozdanie finansowe Zarządu Osiedla za rok 2024, które stanowią załączniki do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie

Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych: 15

Głosowało za: 15

Głosowało przeciw: 0

Wstrzymało się od głosu: 0

27. 01. 2025

Załącznik do uchwały Rady Osiedla Przedmieście Oławskie w sprawie przyjęcia sprawozdania finansowego za rok 2024

Nr uchwały XXXVIII/271/25 z dnia 24 stycznia 2025 r.

Nr referatu: przyjęcia wpływających

Rodzaj planu	Finansowanie	Zadanie	Dział	Rozdział	Paragraf	Pozycja paragrafu	Plan (po zmianach)	Wydatki wykonane
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4170	999 Chór	3 000,00	3 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4170	999 Klub seniora	2 000,00	2 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4210	999 Chór	1 325,00	1 325,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4220	999 Świąteczna i osiedlowa integracja na Oławskim	500,00	497,07
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Chór	675,00	675,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Dzień dziecka	3 500,00	3 500,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Festywny	6 000,00	6 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Fundusz Czasu Wolnego	10 000,00	10 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Klub seniora	8 000,00	8 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Świąteczna i osiedlowa integracja na Oławskim	3 000,00	3 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Senioralny Fundusz Wyjazdowy	7 000,00	7 000,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Wycieczka	3 500,00	3 500,00
RO35	Gminne	DSS/B/02/2	853	85395	4300	999 Wydarzenia świąteczne	3 200,00	3 200,00
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	3030	999-06 koszty administracyjne	4 000,00	4 000,00
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4170	999-06 koszty administracyjne	2 834,00	2 833,80
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4210	999-06 koszty administracyjne	2 500,00	2 429,93

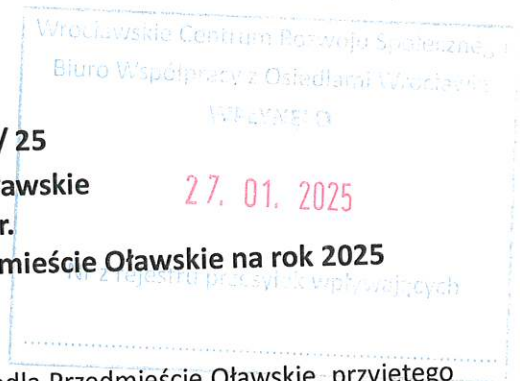
Podzaj planu	Finansowanie	Zadanie	Dział	Rozdział	Paragraf	Pozycja paragrafu	Plan (po zmianach)	Wydatki wykonane
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4210	999-10 wycieczki, rajdy, rejsy	2 075,00	2 055,00
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4220	999-02 festywny i pikniki integracyjne	1 000,00	987,85
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4220	999-03 imprezy okolicznościowe - (np. wigilie, mikołajki), prelekcje, spotkania z ciekawymi ludźmi i mieszkańcami...	4 050,00	4 049,34
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4270	002-06 koszty administracyjne	1 000,00	958,80
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4300	999-02 festywny i pikniki integracyjne	11 150,00	11 133,04
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4300	999-03 imprezy okolicznościowe - (np. wigilie, mikołajki), prelekcje, spotkania z ciekawymi ludźmi i mieszkańcami...	18 500,00	18 463,52
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4300	999-04 Klub seniora	7 000,00	6 946,00
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4300	999-05 kółka i kluby tematyczne – np. wędkarski, modelarski, fotograficzny...	900,00	900,00
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4300	999-06 koszty administracyjne	100,00	73,14
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022	4300	999-07 promocja osiedla – gazетка osiedlowa, strona internetowa, plakaty i publikacje o osiedlu	4 000,00	4 000,00

Rodzaj planu	Finansowanie	Zadanie	Dział	Rozdział	Paragraf	Pozycja paragrafu	Plan (po zmianach)	Wydatki wykonane
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022		999-10 wycieczki, rajdy, rejsy	2 505,00	2 505,00
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022		800-06 koszty administracyjne	1 050,00	992,61
RO35	Gminne	WCRS/B/09	750	75022		999-06 koszty administracyjne	470,00	430,95
							114 834,00	114 456,05

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubanajska

PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie
Jolanna Szumiała

Uchwała nr XXXVII/ 272/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie przyjęcia planu wydatków Osiedla Przedmieście Oławskie na rok 2025



Na podstawie § 14 ust. 2 pkt. 2 oraz § 35 pkt. 3 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje plan wydatków Osiedla na rok 2025, który stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Duburowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych: 15
Głosowało za: 15
Głosowało przeciw: 0
Wstrzymało się od głosu: 0

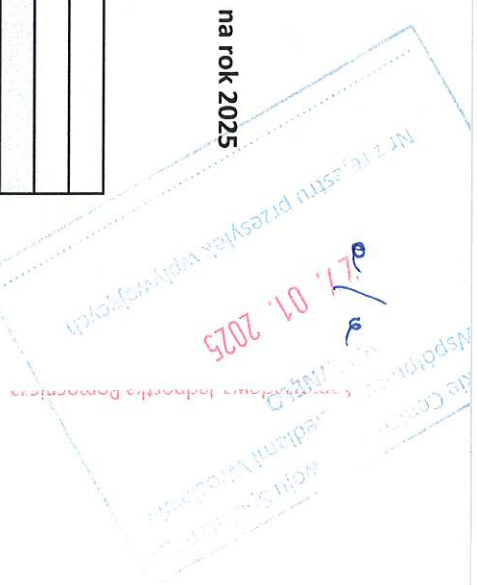
Załącznik do uchwały Rady Osiedla Przedmieście Oławskie w sprawie przyjęcia planu wydatków na rok 2025

Nr uchwały XXXVII/272/25 z dnia 24 stycznia 2025 r.

dział	rozdział	paragraf	fundusz	zadanie	kwota	szczegółowy opis wydatków w ramach paragrafu
750	75022	3030/999	GW	WCRS/B/09	4 000,00	Wpłaty diet dla radnych osiedlowych
	RAZEM				4 000,00	
750	75022	4110/510	GW	WCRS/B/09	750,00	Składki (liczone od kwoty brutto z par 4170/999) na ubezpieczenia społeczne od umów zleceń
	RAZEM				750,00	
750	75022	4120/530	GW	WCRS/B/09	200,00	Składki (liczone od kwoty brutto z par 4170/999) na Fundusz Pracy od umów zleceń
	RAZEM				200,00	
750	75022	4170/999	GW	WCRS/B/09	4 300,00	Umowy zlecenia i umowy o dzieło z osobami fizycznymi - zwanymi z administracją np.: umowy dot. drobnych czynności konserwatorskich, sprzątania siedziby
	RAZEM				4 300,00	
750	75022	4190/999	GW	WCRS/B/09	1 000,00	Nagrody konkursowe - zakup nagród na konkursy organizowane w ramach organizacji lokalnych wydarzeń integracyjnych
	RAZEM				1 000,00	
750	75022	4210/800	GW	WCRS/B/09	1 000,00	Zakup materiałów i wyposażenia (wydatki na informatykę) - zakupy na potrzeby Rady Osiedla
	RAZEM				1 000,00	
750	75022	4210/999	GW	WCRS/B/09	3 000,00	Zakup materiałów i wyposażenia - na potrzeby Rady Osiedla i na potrzeby organizacji lokalnych integracyjnych wydarzeń (festyn osiedlowy, dzień dziecka i inne)
	RAZEM				3 000,00	
750	75022	4220/999	GW	WCRS/B/09	5 000,00	Zakup środków żywności - zakup gotowych produktów na potrzeby sesji Rady Osiedla i Zarządu Osiedla, organizowanych wydarzeń, paczek dla mieszkańców, kół i klubów tematycznych
	RAZEM				5 000,00	
750	75022	4270/002	GW	WCRS/B/09	800,00	Zakup usług konserwacyjnych – pozostałe usługi dotyczące napraw i konserwacji np.
	RAZEM				800,00	
750	75022	4300/800	GW	WCRS/B/09	3 000,00	Zakup usług pozostałych (wydatki na informatykę) - usługi informatyczne na potrzeby Rady Osiedla
	RAZEM				3 000,00	
750	75022	4300/999	GW	WCRS/B/09	11 000,00	Zakup usług na potrzeby Klubu Seniora
750	75022	4300/999	GW	WCRS/B/09	27 480,00	Zakup usług pozostałych - zakup usług na potrzeby Rady Osiedla i na potrzeby organizacji lokalnych wydarzeń integracyjnych (np. festyn, dzień dziecka, działania świąteczne i inne) oraz na potrzeby chóru (np.. zakup biletów na koncert), promocję osiedla
	RAZEM				38 480,00	

PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie

Joanna Szumiała

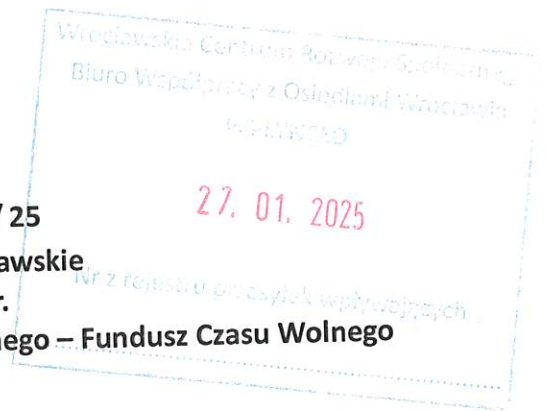


750	75022	4360/800	GW	WCRS/B/09	1 200,00	Usługi dostępu do internetu (wydatki na informatykę) - dostęp do internetu:
	RAZEM				1 200,00	
750	75022	4360/999	GW	WCRS/B/09	500,00	Zakup usług telekomunikacyjnych tel. komórkowe
	RAZEM				500,00	
750	75022	4520/999	GW	WCRS/B/09	1 000,00	Oplaty na rzecz budżetów jednostek samorządu terytorialnego - np. dla ZZM
	RAZEM				1 000,00	
	OGÓLEM				64 230,00	

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubnińska

PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie
Jolanna Szumiela

Uchwała nr XXXVII/ 273/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie sprawozdania z realizacji zadania społecznego – Fundusz Czasu Wolnego



Na podstawie § 11 oraz 14 ust. 2 pkt. 2 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje sprawozdanie z realizacji zadania społecznego Fundusz Czasu Wolnego. Formularz sprawozdania stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych: 15

Głosowało za: 15

Głosowało przeciw: 0

Wstrzymało się od głosu: 0

SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA SPOŁECZNEGO W ROKU BUDŻETOWYM 2024

Nazwa Osiedla: Przedmieście Oławskie

Nazwa zadania: Fundusz Czasu Wolnego "Wspólnie tworzymy społeczność osiedla"

Liczba uczestników: 270

Data realizacji zadania (ew. dodatkowo dni tygodnia jeśli zadanie cykliczne): od 15.08.24 r. do 14.12.24 r

Opis realizacji zadania:

Zadanie było podzielone tematycznie na dwie części. Pierwsza dotyczyła letniego wypoczynku na osiedlu z wykorzystaniem atutów osiedla, druga część poświęcona została działaniom związanym z okresem przedświątecznym

O odbyło się zatem:

1. Sąsiedzkie kino plenerowe (w połowie sierpnia) - na terenie Mariny Viator odbyła się projekcja filmu "Setki bobrów" uczestniczyło około 20 mieszkańców osiedla.
2. Sąsiedzki spływ kajakami Oławą połączony ze wspólnym ogniskiem - impreza odbyła się na pożegnanie wakacji 31 sierpnia, trasa: Park Wschodni-Ujście Oławy-Marina Viator. W spływie wzięło udział 60 mieszkanki i mieszkańców osiedla. Po aktywnie spędzonym czasie na wodzie uczestnicy zregenerowali swoje siły przy wspólnym pieczeniu kiełbasek i rozmowach sąsiedzkich
3. Wyjście do kina 3 grudnia 24 r. Dorośli mogli obejrzeć film Listy do M, zaś w tym samym czasie dzieci głądały bajkę Vaiana 2. W obu spektaklach uczestniczyło około 60 osób.
4. Fabryka świętego Mikołaja 6 grudnia w Centrum Nowe Łąki - dzięki wsparciu finansowemu Rady Osiedla około 80 dzieci świetnie bawiło się na warsztatach o świątecznej tematyce - była możliwość wykonania ozdób choinkowych, malowanych figurek gipsowych, ozdabiania świec i wykonywania czekoladowych słodkości oraz świątecznych kartek z życzeniami dla najbliższych.
5. Warsztaty świąteczne 13 grudnia 24 r. w siedzibie Rady Osiedla - uczestniczyło w nich około 45 osób, które ozdabiały piernikowe domki. Warsztaty odbyły się w trzech grupach - pierwsza grupa skupiała głównie dorosłych mieszkańców osiedla, zaś dwie kolejne - dzieci z osiedla.
6. Warsztaty świąteczne 14 grudnia 24 r. w siedzibie Rady Osiedla - odbyły się warsztaty tworzenia świec świątecznych oraz mydełek. Były to dodatkowe działania finansowane ze środków podstawowych osiedla. W warsztatach uczestniczyło 20 mieszkanki i mieszkańców osiedla

Sprawozdanie finansowe

Proszę o podanie kwoty dofinansowania ----->				10 000,00 zł
Lp.	Rodzaj kosztów (np.. Zakup art.. Spożywczych,zakup materiałów, umowa zlecenie ipt..)	Paragraf wg. klasyfikacji budżetowej	Środki podstawowe (dział750)	Środki z dofinansowania
1	organizacja spływu kajakowego, wyjście do kina dla dorosłych i dzieci, opłata za udostępnienie terenu Mariny oraz organizacja warsztatów świątecznych dla mieszkańców Osiedla i ich dzieci	4300/999	DSS/B/02/2	10 000,00
Razem				10 000,00 zł
Kwota niewykorzystana z dofinansowania ----->				0,00 zł
# dofinansowania wynosi:		500,00 zł		

Uzasadnienie niewykorzystania w zadaniu kwoty wyższej niż 5% dofinansowania:

Decyzja w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji niniejszego zadania została podjęta

Uchwałą Rady Osiedla Przedmieście Oławskie nr XXXVII/273/25 z dnia: 25.01.2025 r.

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie

PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie

Agnieszka Dubaniowska

Jadną Szumiela

.....
Pieczęć i podpis Przewodniczącego Rady Osiedla

.....
Pieczęć i podpis Przewodniczącego Zarządu Osiedla

Adnotacje urzędowe:

--

Uchwała nr XXXVII/274/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie sprawozdania z realizacji zadania społecznego – Chór osiedlowy

Wrocławskie Centrum Współpracy z Osiedlami i Mieszkańcami
Biuro Współpracy z Osiedlami i Mieszkańcami
27.01.2025
W rejestrze przychodów wpłacono 100 zł

Na podstawie § 11 oraz 14 ust. 2 pkt. 2 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje sprawozdanie z realizacji zadania społecznego Chór osiedlowy. Formularz sprawozdania stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnym radnych: 15

Głosowało za 15

Głosowało przeciw: 0

Wstrzymało się od głosu: 0

SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA SPOŁECZNEGO W ROKU BUDŻETOWYM 2024

Nazwa Osiedla: Przedmieście Oławskie

Nazwa zadania: Chór Osiedlowy

Liczba uczestników: 14

Data realizacji zadania (ew. dodatkowo dni tygodnia jeśli zadanie cykliczne): od 1.03.24 r. do 31.12.24 r

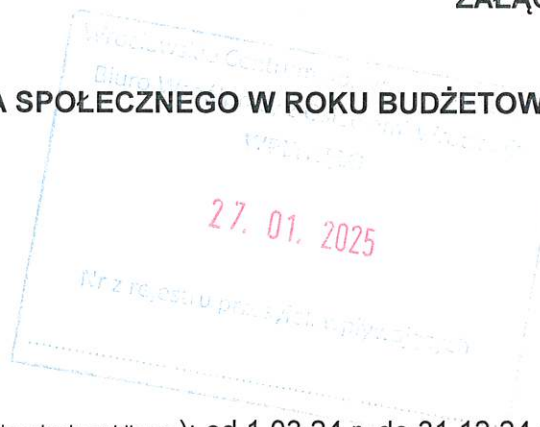
Opis realizacji zadania:

Chór osiedlowy Neka Neka rozpoczął swoją działalność w marcu 2024 r. Zrzesza obecnie 14 osób, są to głównie mieszkańcy osiedla. Spotkania odbywały się cyklicznie o 2 tygodnie. Praca w chórze, który prowadziła Marta Derejczyk, etnolożka pracująca w Muzeum Etnograficznym, zaczęła się od podstaw. Obecnie repertuar chóru obejmuje kilkanaście pieśni tradycyjnych śpiewanych przez osadników na Dolnym Śląsku. Jak dotąd chór osiedlowy wystąpił 1 raz podczas Dni Trójkąta - święta Przedmieścia Oławskiego. Oprócz regularnej pracy, w listopadzie 2024 r. odbyły się 3 trzygodzinne warsztaty:

1. Warsztaty dotyczące pieśni tradycyjnych z tradycji polskich reemigrantów z Bośni,
2. Warsztaty z pieśni tradycyjnych Podlasia,
3. Warsztaty dotyczące pieśni tradycyjnych z Mazowsza.

Dla członków chóru zostały zakupione bilety na dwa koncerty w NFM

1. Pieśni łemkowskiej krainy | Chodyty horamy, chodyty lisamy 30 listopada 24 r,
 2. Pieśni zimowego czasu | Dzieciątko się narodziło 21 grudnia 24,r,
- Chór będzie kontynuować będzie swoją działalność w 2025 roku.



Sprawozdanie finansowe

Proszę o podanie kwoty dofinansowania ----->				5 000,00 zł
Lp.	Rodzaj kosztów (np.. Zakup art.. Spożywczych,zakup materiałów, umowa zlecenie ipt..)	Paragraf wg. klasyfikacji budżetowej	Środki podstawowe (dział750)	Środki z dofinansowania
1	umowy - zlecenia	4170/999	DSS/B/02/2	3 000,00
2	Materiał na chusty	4210/999	DSS/B/02/2	1 325,00
3	bilety na koncert	4300/999	DSS/B/02/2	500,00
4	wykonanie chust	4300/999	DSS/B/02/2	175,00
Razem				5 000,00 zł
Kwota niewykorzystana z dofinansowania ----->				0,00 zł
5% dofinansowania wynosi:		250,00 zł		

Uzasadnienie niewykorzystania w zadaniu kwoty wyższej niż 5% dofinansowania:

Decyzja w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji niniejszego zadania została podjęta

Uchwałą Rady Osiedla XXXVII/274/25
Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie

PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
z dnia: 24 stycznia 2025 r.
Osiedla Przedmieście Oławskie

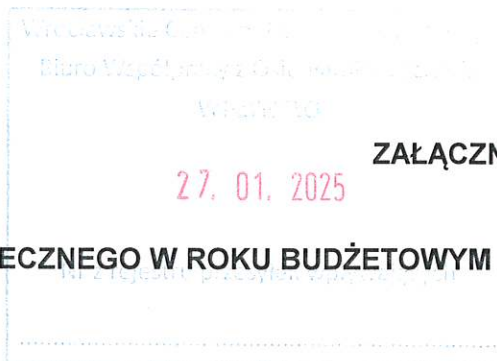
Agnieszka Dubaniowska
Pieczeńć i podpis Przewodniczącego Rady Osiedla

Jolanna Szumiela
Pieczeńć i podpis Przewodniczącego Zarządu Osiedla

Adnotacje urzędowe:

ZARZĄD OSIEDLA
PRZEDMIEŚCIE OŁAWSKIE
ul. Kościuszki 184
50-437 Wrocław

(pieczęć nagłówkowa Zarządu Osiedla)



ZAŁĄCZNIK NR 3

27. 01. 2025

SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA SPOŁECZNEGO W ROKU BUDŻETOWYM 2024

Nazwa Osiedla: Przedmieście Oławskie Wrocław

Nazwa zadania: Klub Seniora

Liczba uczestników: od 70 osób do 100 osób

Data realizacji zadania: 01 stycznia 2024 – 31 grudnia 2024

Opis realizacji zadania:

Klub Seniora przy Radzie Osiedla Przedmieście Oławskie we Wrocławiu działa od pięciu lat, stanowiąc jedną ze sztandarowych działalności Rady. Klub Seniora aktywizuje oraz edukuje Seniorów przez różnego rodzaju wydarzenia. Wśród nich dużym zainteresowaniem Seniorów cieszą się wycieczki krajoznawczo-turystyczne po Wrocławiu, czy poza Wrocławiem.

Latem 2024 roku Klub Seniora wyruszył na wycieczki wyjazdowe: do Warszawy oraz do Pragi. W stolicy Polski zwiedzał Historyczne Centrum Warszawy, Świątynię Opatrzności Bożej oraz Pałac Kultury i Nauki z punktem widokowym. W stolicy Czech z kolei zwiedzał Historyczne Centrum Pragi, Hradczany oraz Hotel Družbę z punktem widokowym. Zwiedzanie Warszawy, czy Pragi, kontynuowało zwiedzanie stolic rozpoczęte w roku 2023 roku, gdy Klub Seniora zwiedzał Berlin.

Przez rok 2024 Klub Seniora wyruszał również na liczne wycieczki po Wrocławiu, przemierzając miasto nad Odrą wzdłuż i wszerz. Zwiedzano znane rejony Wrocławia, takie jak: Historyczne Centrum Wrocławia, Dzielnica Wzajemnego Szacunku, Ostrów Tumski, Ostrów Piaskowy, Ostrów Książęcy. Zwiedzano też rejony Wrocławia nieco mniej znane, choć równie ciekawe, takie jak: Grabiszyn, Osobowice, Księża Małe, Księża Wielkie, Leśnica.

Oprócz wycieczek przez 2024 rok dla Klubu Seniora systematycznie organizowano oraz prowadzono inne przedsięwzięcia. Seniorzy uczestniczyli w zajęciach edukacyjnych oraz aktywizujących, wyjściach na łono natury, wyjściach do instytucji kultury, zebraniach klubowych. W ramach tego rodzaju wyjść Seniorzy zaliczyli w kinie Nowe Horyzonty m. in.: świętujący tryumfy na świecie film „Substancja” oraz film „Konklawe”.

Seniorzy, którzy bardzo lubią uczestniczyć w zajęciach Klubu Seniora, nie tylko korzystają z budżetu Rady Osiedla, ale również sami dofinansowują/finansują pewne wydarzenia dla nich. Świadczy to o ich wysokiej aktywności w Klubie i dużym zadowoleniu z Klubu. Wśród samodzielnych działań znalazły się m. in.: powitanie lata, czyli wicie wianków, letni piknik w przystani Marina Viator, czy wieczór wigilijny.

Stałym punktem harmonogramu Klubu Seniora stały się również zajęcia muzyczne. Zaczęło się od koncertu Klubu Seniora na Dniach Trójkąta 2023 (święcie Przedmieścia Oławskiego we Wrocławiu), który spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem przez publiczność. Efektem tego kolejny koncert, jeszcze bardziej udany, Klub Seniora zaśpiewał na Dniach Trójkąta 2024. Koncerty, a co za tym idzie regularne próby, doprowadziły więc finalnie do systematycznie odbywających się „śpiewających spotkań”.

Sprawozdanie finansowe

Proszę o podanie kwoty dofinansowania ----->				10 000,00 zł
Lp.	Rodzaj kosztów (np.. Zakup art.. Spozywczych,zakup materiałów, umowa zlecenie ipt..)	Paragraf wg. klasyfikacji budżetowej	Środki podstawowe (dział750)	Środki z dofinansowania
1	wynajęcie autokaru	4300/999	DSS/B/02/2	8 000,00 zł
2	zajęcia edukacyjne	4170/999	DSS/B/02/2	2 000,00 zł
Razem				10 000,00 zł
Kwota niewykorzystana z dofinansowania:				0,00 zł
# dofinansowania wynosi:		500,00 zł		

Uzasadnienie niewykorzystania w zadaniu kwoty wyższej niż 5% dofinansowania:

Decyzja w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji niniejszego zadania została podjęta

Uchwałą Rady Osiedla Przedmieście Oławskie nr XXXVII/275/25

z dnia: 24 stycznia 2025 r.

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie

ZARZĄD OSIEDLA
PRZEDMIEŚCIE OŁAWSKIE
ul. Kościuszki 184
50-437 Wrocław

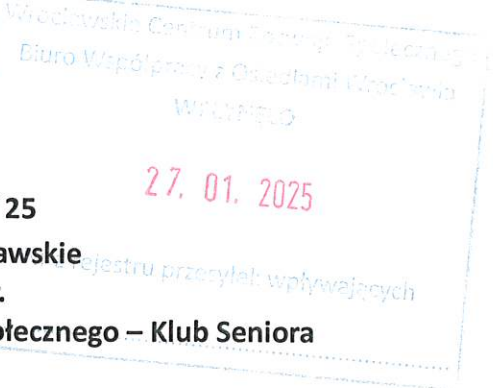
PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie

.....*Agnieszka Dubańiowska*.....
Pieczęć i podpis Przewodniczącego Rady Osiedla

.....*Jdanna Szumiela*.....
Pieczęć i podpis Przewodniczącego Zarządu Osiedla

Adnotacje urzędowe:

Uchwała nr XXXVII/275/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie sprawozdania z realizacji zadania społecznego – Klub Seniora



Na podstawie § 11 oraz 14 ust. 2 pkt. 2 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje sprawozdanie z realizacji zadania społecznego Klub Seniora. Formularz sprawozdania stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

*Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dębaniowska*

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych: 15

Głosowało za : 15

Głosowało przeciw: 0

Wstrzymało się od głosu: 0

27. 01. 2025

Uchwała nr XXXVII/ 276/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie sprawozdania z realizacji zadania społecznego – Wycieczka

Nr z rejestru projektów wpływających

Na podstawie § 11 oraz 14 ust. 2 pkt. 2 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje sprawozdanie z realizacji zadania społecznego Wycieczka. Formularz sprawozdania stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

*Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie*

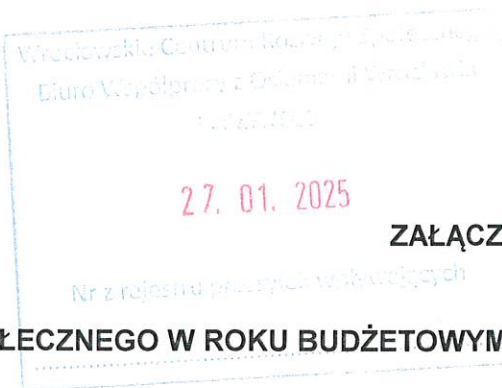
Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	15
Głosowało za	15
Głosowało przeciw:	0
Wstrzymało się od głosu:	0

ZARZĄD OSIEDLA
PRZEDMIEŚCIE OŁAWSKIE
ul. Kościuszki 184
50-437 Wrocław

(pieczęć nagłówkowa Zarządu Osiedla)



ZAŁĄCZNIK NR 3

SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA SPOŁECZNEGO W ROKU BUDŻETOWYM 2024

Nazwa Osiedla: Przedmieście Oławskie Wrocław

Nazwa zadania: Wycieczka Osiedlowa

Liczba uczestników: 55 osób

Data realizacji zadania: 03 listopada 2024

Opis realizacji zadania:

03.11.2024 między 07:00 a 20:00 odbyła się wycieczka osiedlowa. Wycieczkę zorganizowała Rada Osiedla Przedmieście Oławskie Wrocław w ramach aktywizowania, edukowania oraz integrowania Mieszkańców Osiedla. Najpierw zwiedzono Zamek Leśnicę we Wrocławiu. Następnie zwiedzono Zamek Książ w Wałbrzychu. Główną atrakcją stanowił spacer Książańskim Parkiem Krajobrazowym w kierunku ruin Starego Zamku Książ. Na koniec zwiedzono Szczawno Zdrój, a ściślej Park Zdrojowy z Pijalnią Wód Mineralnych i Wieżę Gedymina. Zmęczeni w najlepszym tego słowa znaczeniu Turyści stwierdzili, że wycieczka, tak jak w minionych latach, tak też w tym roku, się udała, a co za tym idzie, czekają na kolejną (a piękna, jesienna pogoda tylko w tym pomogła).

Sprawozdanie finansowe

Proszę o podanie kwoty dofinansowania ----->				3 500,00 zł
Lp.	Rodzaj kosztów (np.. Zakup art.. Spozywczych,zakup materiałów, umowa zlecenie ipt..)	Paragraf wg. klasyfikacji budżetowej	Środki podstawowe (dział750)	Środki z dofinansowania
1	wycieczka dla mieszkańców Osiedla	4300/999	DSS/B/02/2	3 500,00 zł
Razem				3 500,00 zł
Kwota niewykorzystana z dofinansowania:				0,00 zł
5% dofinansowania wynosi:		175,00 zł		

Uzasadnienie niewykorzystania w zadaniu kwoty wyższej niż 5% dofinansowania:

Decyzja w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji niniejszego zadania została podjęta

Uchwałą Rady Osiedla Przedmieście Oławskie nr XXXVII/276/25

z dnia: 24 stycznia 2024 r.
PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie

Joanna Szumiela

Agnieszka Dubaniowska

Pieczęć i podpis Przewodniczącego Rady Osiedla

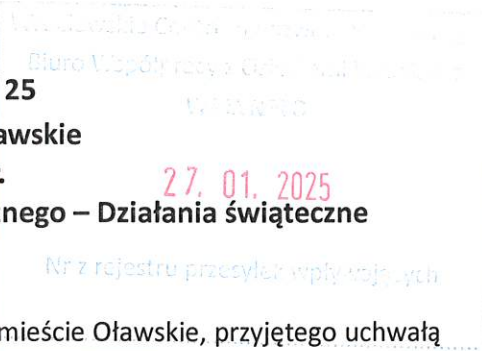
Pieczęć i podpis Przewodniczącego Zarządu Osiedla

Adnotacje urzędowe:

--

Uchwała nr XXXVII/277/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.

w sprawie sprawozdania z realizacji zadania społecznego – Działania świąteczne



Na podstawie § 11 oraz 14 ust. 2 pkt. 2 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie przyjmuje sprawozdanie z realizacji zadania społecznego Działania Świąteczne.s Formularz sprawozdania stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

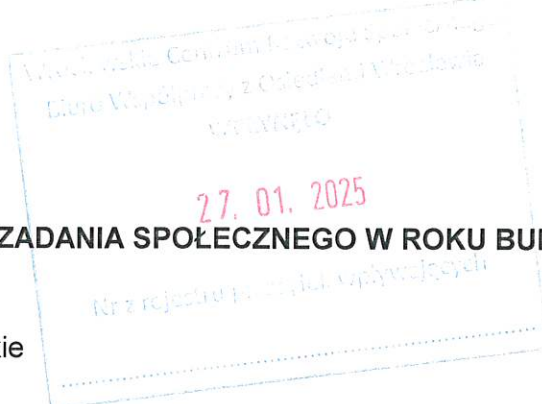
§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

*Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubaniowska*

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	15
Głosowało za :	15
Głosowało przeciw:	0
Wstrzymało się od głosu:	0



SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA SPOŁECZNEGO W ROKU BUDŻETOWYM 2024

Nazwa Osiedla: Przedmieście Oławskie

Nazwa zadania: Działania świąteczne na Przedmieściu Oławskim

Liczba uczestników: 160

Data realizacji zadania (ew. dodatkowo dni tygodnia jeśli zadanie cykliczne): 17.12.24 r. - 31.12.24 r

Opis realizacji zadania:

Spotkanie wigilijne dla mieszkańców jest już stałym elementem działań świątecznych, które podejmuje Rada Osiedla. W dniu 17 grudnia 2024 r. odbyła się sąsiedzka wigilijna przygotowana dla 80 mieszkańców osiedla. Impreza odbyła się w sali Formalnej w Cenrum na Przedmieściu. Był to bardzo uroczysty wieczór, który zapewne na długo pozostanie w pamięci uczestników. Do wspólnej kolacji, zasiedli głównie samotni mieszkańcy osiedla oraz osoby w trudnej sytuacji życiowej. Wszystkie zaproszone osoby zostały otoczone opieką i poświęcono im wiele uwagi. Były składane życzenia, wspólne kolędowanie i profesjonalny koncert kolęd. Prowadzący spotkanie stworzył bardzo rodzinny klimat, dzięki czemu każdy mógł poczuć świąteczny klimat. Oczywiście na stołach nie zabrakło bardzo smacznych potraw wigilijnych. Każdy z uczestników na koniec spotkania otrzymał paczkę z drobnymi upominkami, a także, w miarę możliwości mógł zabrać do domu jedzenie, które zostało na stołach. wspomnienia, i oczywiście każdy mógł cieszyć się przepyszными daniami. Mamy informację zwrotną od uczestników tego spotkania - są to pełne wzruszenia podziękowania za możliwość spędzenia wspólnego czasu w tak uroczystej oprawie. Kolejnym działaniem świątecznym było przygotowanie paczek dla mieszkańców. Dzięki nawiązanej przez Radę Osiedla w ubiegłym roku współpracy z Angel Poland Group firma ta przygotowała 50 paczek dla mieszkańców osiedla. Z funduszy Rady Osiedla przygotowano dodatkowo 25 paczek dla mieszkańców oraz "wzbogacono" paczki przygotowane przez sponsora. Oprócz tego Rada Osiedla otrzymała 20 paczek z Caritasu. Paczki były przekazywane mieszkańcom w trudnej sytuacji materialnej, osobom niepełnosprawnym wymagającym opieki. Niezmiernie istotna była zatem współpraca z instytucjami pomocowymi na osiedlu. Nasz wspólny wysiłek mamy nadzieję, został pozytywnie odebrany przez obdarowanych.

Sprawozdanie finansowe

Proszę o podanie kwoty dofinansowania ----->				3 200,00 zł
Lp.	Rodzaj kosztów (np.. Zakup art.. Spożywczych,zakup materiałów, umowa zlecenie ipt..)	Paragraf wg. klasyfikacji budżetowej	Środki podstawowe (dział750)	Środki z dofinansowania
1	usługa cateringowa	4300/999	DSS/B/02/2	3 200,00 zł
2				
3				
4				
Razem				3 200,00 zł
Kwota niewykorzystana z dofinansowania ----->				0,00 zł
5% dofinansowania wynosi:		160,00 zł		

Uzasadnienie niewykorzystania w zadaniu kwoty wyższej niż 5% dofinansowania:

Decyzja w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji niniejszego zadania została podjęta

Uchwałą Rady Osiedla Przedmieście Oławskie nr XXXVIII/277/25

z dnia: 24 stycznia 2024

Przewodnicząca Rady
Osiedla Przedmieście Oławskie

PRZEWODNICZĄCA ZARZĄDU
Osiedla Przedmieście Oławskie

.....*Agnieszka Dubanowska*.....

Pieczęć i podpis Przewodniczącego Rady Osiedla

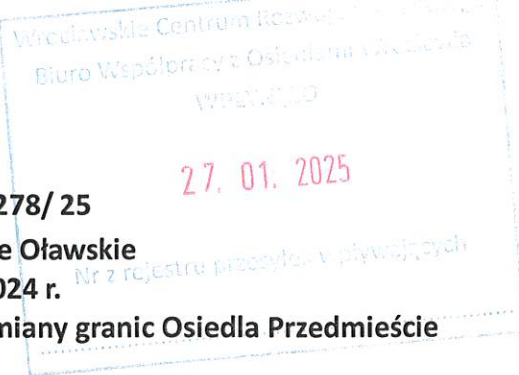
.....*Joanna Szumiela*.....
Pieczęć i podpis Przewodniczącego Zarządu Osiedla

Adnotacje urzędowe:

--

Uchwała nr XXXVII/278/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.

w sprawie sprzeciwu dotyczącego planowanej zmiany granic Osiedla Przedmieście Oławskie



Na podstawie § 6 ust. 4 pkt. a Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

W związku z ogłoszonymi rekomendacjami Zespołu ds. reformy jednostek pomocniczych w sprawie granic i liczby osiedli Wrocławia <https://bip.um.wroc.pl/artukul/824/61824/zespol-ds-reformy-jednostek-pomocniczych-wroclawia-2022-2025> Rada Osiedla Przedmieście Oławskie wyraża swój stanowczy sprzeciw wobec propozycji włączenia Placu Społecznego w obszar Osiedla Stare Miasto

§ 2

Treść protestu stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały

§ 3.

Uchwała wraz z załącznikiem zostanie przekazana władzom Wrocławia (Rada Miejska i Prezydent Wrocławia)

§ 4.

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

*Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie*

Agnieszka Dubanłowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych: 15

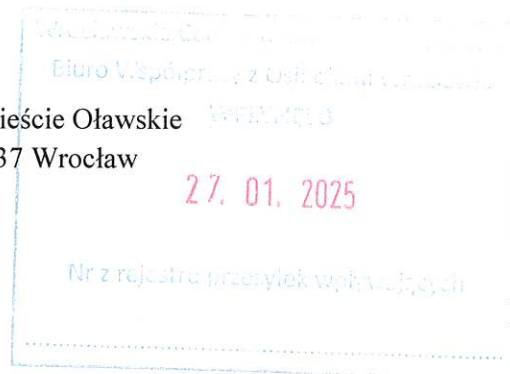
Głosowało za : 13

Głosowało przeciw: 1

Wstrzymało się od głosu: 1

Wrocław, 24 stycznia 2025 r.

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie
Kościuszki 184, 50-437 Wrocław



Pan Jacek Sutryk
Prezydent Miasta Wrocławia

Rada Miejska Wrocławia
Sukiennice 9, 50-107 Wrocław

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie we Wrocławiu stanowczo sprzeciwia się projektowanej zmianie granic osiedla, polegającej na wyłączeniu pl. Społecznego i jego sąsiedztwa z Przedmieścia Oławskiego i przyłączeniu ich do Starego Miasta. Pomysł zaproponowany przez Zespół ds. reformy jednostek pomocniczych (osiedli), nie tylko pozbawia Przedmieście Oławskie sporego i ważnego fragmentu osiedla, zaburza jego logiczną organizację, ingeruje w jego tożsamość, ale co najważniejsze burzy niemal tysiącletnią historię Przedmieścia Oławskiego.

Od początków swojego istnienia - tylko nieco krótszego niż istnienie samego Wrocławia - Przedmieście Oławskie ciągnęło się na wschód od Bramy Oławskiej. Obawiamy się, że zaproponowana zmiana granic osiedla ma ten historyczny fakt zniekształcić, stawiając pod znakiem zapytania nawet sens utrzymywania dawnej, historycznej nazwy. A przypomnijmy, że te właśnie uwarunkowania historyczne były przesłankami do wyznaczenia w 1990 roku obecnych granic naszego osiedla. Alternatywną nazwą Przedmieścia Oławskiego było w średniowieczu Przedmieście Świętego Maurycego, ponieważ sercem tej okolicy, zamieszkałej początkowo przez tkaczy walońskich, był ufundowany przez ich społeczność kościół św. Maurycego. Do dziś jego barokowa sylwetka jest rozpoznawalnym, ikonicznym, wręcz pocztówkowym widokiem z naszego osiedla - to jeden z nielicznych budynków w tej części ul. Traugutta, przy pl. Wróblewskiego, który nie został zamieniony w gruzy podczas II wojny światowej. To dzięki temu obiektowi mieszkańcy Przedmieścia Oławskiego potrafią odnieść się do tego, którą część ich osiedla ukazują stare pocztówki, a z kolei dzięki kronice Paula Peikerta (proboszcza kościoła św. Maurycego) mieszkańcy starych kamienic na Trójkącie znają wojenne losy swojej okolicy. Okazuje się, że kościół św. Maurycego - zgodnie z tą pożałowania godną, na kolanie kreśloną propozycją nowego podziału osiedli - również ma się znaleźć poza granicami Przedmieścia Oławskiego.

To oburzające, bo mówimy o miejscu nie tylko ważnym historycznie, ale także współcześnie niezwykle istotnym dla tożsamości wielu okolicznych mieszkańców, parafian tego kościoła. Przez arbitralną decyzję urzędników będą mieli teraz uczęszczać do kościoła na Starym Mieście? Na skutek proponowanej zmiany granic osiedla Przedmieście Oławskie może stracić jeszcze kilka istotnych tożsamościowo miejsc - gmach Poczty Głównej, przychodnię na Dobrzyńskiej, Impart, ASP, nowy designerski budynek Ovo, Urząd Wojewódzki, Odra Centrum, bardzo ważny węzeł przesiadkowy na pl. Wróblewskiego, część ul. Traugutta czy Wybrzeże Słowackiego.

Wspomniana tożsamość jest dla Przedmieścia Oławskiego (Trójkąta) bardzo ważnym spoiwem życia społecznego. Być może nie można tego powiedzieć o mieszkańcach innych osiedli, ale osoby mieszkające tutaj odczuwają przywiązanie do swojego kawałka Wrocławia, interesują się nim, budują na podstawie wiedzy i obserwacji otoczenia więzi z innymi mieszkańcami. Ten patriotyzm lokalny jest wzmacniany poprzez działalność CALi i Rady Osiedla, poprzez organizowanie wydarzeń (takich jak np. Dni Trójkąta lub wystawy poświęcone Przedmieściu Oławskiemu w Muzeum Etnograficznym). Przez ostatnich 35 lat włożono wiele wysiłku w to, by zmienić postrzeganie Przedmieścia Oławskiego - pozbyć się złej sławy miejsca skażonego patologią i przywrócić przedwojenny blask i dumę tej okolicy. Nawet jeśli pl. Społeczny czy pl. Wróblewskiego wydają się dziś puste, bo są pozbawione budynków, mieszkańcy mają świadomość, że tam kiedyś była zabudowa przypominająca tkankę pozostałej części ich osiedla, interesują się tym, co tam kiedyś było, pielęgnują pamięć o dawnych mieszkańcach miasta czy dawnych przedsiębiorstwach aktywnych w ich okolicy.

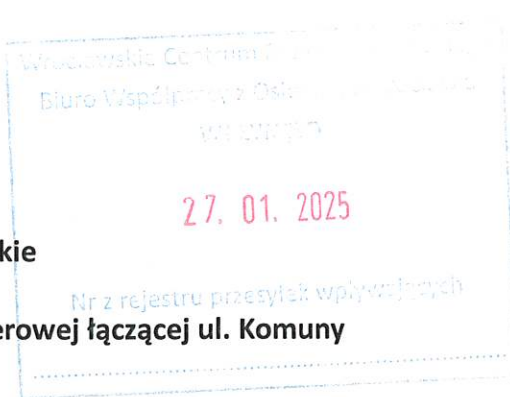
Miasta nie można szatkować wedle uznania, zwłaszcza jeśli wcześniej pracowało się nad wspieraniem lokalnych tożsamości (to po prostu nieuczciwe i nosi znamiona kolonializmu). Szczególnie niepokojąca jest próba robienia tego pod fałszywym pretekstem wyrównywania ilości mieszkańców na poszczególnych osiedlach. Zabranie północno-zachodniej części Przedmieściu Oławskiemu sprawi, że dziś ilość mieszkańców na osiedlu zmniejszy się o drobną liczbę. Jednak spadnie ona poniżej 20 000 - czyli poniżej deklarowanej dolnej granicy preferowanej liczebności osiedla. Tymczasem dużo liczniejsze Nadodrze czy Ołbin mają pozostać w swoich dotychczasowych granicach. To nielogiczne rozwiązanie aż prosi się o postawienie pytań o potencjalne faworyzowanie jednych osiedli kosztem drugich i groźbę wywoływania konfliktów - podczas gdy wartością powinno być chyba wzajemne zrozumienie i dążenie do zaakceptowania wspólnoty interesów w mieście.

Decyzja o rozszerzeniu Starego Miasta o dodatkowy teren, znajdujący się jawnie poza jego historycznym obrysem (poza granicą dawnych murów miejskich, fosy miejskiej, a nawet poza historycznymi konturami połączonych w XIV w. Starego i Nowego Miasta), sprawia wrażenie uznaniowej i mocno nieprzemyślanej. Każde snucie domysłów o faktycznej motywacji takiej propozycji. Wiemy, że Plac Społeczny czeka duża przebudowa. Trudno nie mieć gorzkiego przeczucia, że pewnie ktoś ocenił, że tej zmianie towarzyszyłby większy splendor, gdyby można było w jej kontekście mówić, że inwestycje toczą się na Starym Mieście... Pozostaje mieć nadzieję, że marketing nie wygra z respektowaniem historii i szacunkiem dla tkanki miejskiej oraz lokalnej tożsamości. Oby kaprysy pierwszej połowy XXI wieku nie sprawiły, że podjęte zostaną groteskowe decyzje.

W obliczu powyższych argumentów apelujemy do Prezydenta Wrocławia oraz do Rady Miejskiej Wrocławia o niedopuszczenie do realizacji zaproponowanego pomysłu.

Z poważaniem

Uchwała nr XXXVII/279/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie opinii dotyczącej koncepcji kładki pieszo-rowerowej łączącej ul. Komuny
Paryskiej i Bastion Sakwowy



Na podstawie § 6 ust. 5 pkt.8 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

W związku z przedstawionymi do zaopiniowania przez firmę ASECon sp.z o.o. rozwiązaniami koncepcyjnymi dla kładki pieszo-rowerowej łączącej ul. Komuny Paryskiej z Bastionem Sakwowym Rada Osiedla Przedmieście Oławskie opiniuje pozytywnie.

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	15
Głosowało za:	11
Głosowało przeciw:	0
Wstrzymało się od głosu:	4

27. 01. 2025

Nr z rejestru protokołów wchylających

Uchwała nr XIX/280/25

**Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2025 r.**

w sprawie zaopiniowania wniosku o sprzedaż napojów alkoholowych

Na podstawie § 6, pkt 5c Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, Rada Osiedla uchwała, co następuje:

§ 1

Negatywnie opiniuje wniosek MYKOLA SKOBIELIEV

o sprzedaż następujących rodzajów napojów alkoholowych w Sklepie Spożywczym „Żabka” przy ul. Gen. Antoniego Madalińskiego 69C-69D we Wrocławiu:

- do 4,5% zawartości alkoholu oraz piwo
- powyżej 4,5% do 18% zawartości alkoholu (z wyjątkiem piwa)
- powyżej 18% zawartości alkoholu.

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady Osiedla

Agnieszka Dubanowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	14
Głosowało za :	6
Głosowało przeciw:	7
Wstrzymało się od głosu:	1



**Uchwała nr XIX/281/25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2025 r.**

w sprawie zaopiniowania wniosku o sprzedaż napojów alkoholowych

Na podstawie § 6, pkt 5c Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, Rada Osiedla uchwała, co następuje:

§ 1

Pozytywnie opiniuje wniosek Anny Krzysztoforskiej. Wrocław, ul. Stalowa 70 o sprzedaż następujących rodzajów napojów alkoholowych w Sklepie Monopolowym przy ul. Gen. Romualda Traugutta 87 we Wrocławiu:

- powyżej 4,5% do 18% zawartości alkoholu (z wyjątkiem piwa)

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady Osiedla

Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	14
Głosowało za:	7
Głosowało przeciw:	5
Wstrzymało się od głosu:	2

27. 01. 2025

Uchwała nr XXXVII/282/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie z 24 stycznia 2025 r.
w sprawie zatwierdzenia protokołu
sesji dnia 5 grudnia 2024 r.

Na podstawie § 11 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, Rada Osiedla uchwała, co następuje:

§ 1

Radni zaakceptowali treść protokołu XXXVI sesji Rady Osiedla Przedmieście Oławskie, która odbyła się w dniu 5 grudnia 2024 r.

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

*Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie*

Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	14
Głosowało za :	12
Głosowało przeciw:	0
Wstrzymało się od głosu:	2

**Protokół XXXVI sesji Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 5 grudnia 2024 r.**

1. Otwarcie sesji

Przewodnicząca Agnieszka Dubaniowska otwarła XXXVI sesję Rady Osiedla. W siedzibie jest obecnych czternaścioro Radnych. Stwierdzono kworum. W sesji uczestniczy mieszkaniec - Grzegorz Szlachetka.

Pan Grzegorz Szlachetka oświadczył, że chce transmitować sesję w celu popularyzacji obrad. Oświadczył również, że transmisja nie będzie utrwalana, wyłącznie transmitowana.

Alicja Lewandowska poprosiła o przedstawienie dokumentu polityki bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych. Pan Grzegorz nie przedstawił takiego dokumentu.

Przewodnicząca Zarządu Osiedla - Joanna Szumiela poprosiła o ujawnienie zamiaru nagrywania sesji przy użyciu dyktafonu wszystkie osoby zamierzające tego dokonywać. Jan Wierzbowski oświadczył, że nagrywa oficjalnym dyktafonem na potrzeby protokołu i dokumentacji.

Grzegorz Ludwiczak uzasadnił inicjatywę transmitowania sesji, odwołując się do interesu publicznego.

Alicja Lewandowska oświadczyła, że będzie chciała opuścić sesję w razie nagrywania bez dokumentu o bezpieczeństwie i ochronie danych.

Wywiązała się polemika dotycząca uzasadnienia nagrywania i transmitowania sesji.

Rada postanowiła zagłosować w sprawie uchwał zezwalających na nagrywanie sesji oraz na transmitowanie jej przy użyciu platformy Facebook

Głosowanie ws. uchwały dotyczącej nagrywania (XXXVI/269/24) przyniosło wyniki:

2 za, 9 przeciw, 3 wstrzymujące. Uchwała została odrzucona.

Głosowanie ws. uchwały dotyczącej transmitowania obrad sesji (XXXVI/70/24) przyniosło wyniki: 9 za, 0 przeciw, 5 wstrzymujących.

Uchwała została przyjęta. Pan Grzegorz Szlachetka mógł rozpocząć transmisję za pośrednictwem platformy Facebook.

Do sesji dołączyło dwoje kolejnych radnych. W sumie obecnych w siedzibie było 16 radnych.

2. Przyjęcie porządku sesji (głosowanie w tej sprawie)

Uchwała została przyjęta.

5.3. Fundacja Młodzież dla Chrystusa (Narnia) - uchwała nr XXXVII/ 256/24

Głosowanie: 16 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących.

Uchwała została przyjęta.

6. Uchwały dot. infrastruktury osiedlowej:

6.1. Zmiana organizacji ruchu na ulicy Krasieńskiego - uchwała nr XXXVII/ 257/24

Głos zabrała Gabriela Kozan (przew. komisji), która przekazała głos Grzegorzowi Ludwigowi - inicjatorowi uchwały. Grzegorz Ludwig omówił treść i uzasadnienie.

Głosowanie: 14 za, 0 przeciw, 2 wstrzymujące.

Uchwała została przyjęta.

6.2. Zmiana organizacji ruchu przy Szkole Podstawowej nr 96 we Wrocławiu - uchwała nr XXXVII/258/24

Zreferowała Gabriela Kozan. Temat dotyczy rozdzielania drogi rowerowej i drogi dla pieszych.

Głosowanie: 15 za, 0 przeciw, 1 wstrzymujący.

Uchwała została przyjęta.

6. 3. Zmiana organizacji ruchu na ul. Żabia Ścieżka - uchwała nr XXXVII/ 259/24

Zreferowała Gabriela Kozan - rekomendacja zabezpieczenia chodników słupkami.

Głosowanie: 15 za, 0 przeciw, 1 wstrzymujący.

Uchwała została przyjęta.

6.4. Uzupełnienia słupków na ul. Komuny Paryskiej pomiędzy ulicami Pułaskiego a Świstackiego - uchwała nr XXXVII/260/24

Grzegorz Ludwig omówił konieczność uzupełnienia ubytków słupków w celu ochrony chodnika przed wjazdem samochodów.

Głosowanie: 13 za, 0 przeciw, 3 wstrzymujące.

8.2. Przyznanie diet członkom Zarządu Osiedla - uchwała nr XXXVI/ 265/24

Joanna Szumiela zreferowała uzasadnienie dotyczące przyznania diet.

Głosowanie: 8 za, 1 przeciw, 3 wstrzymujący. (3 osoby wyłączyły się z głosowania)

Uchwała została przyjęta.

8.3. Przyznanie diet radnym - uchwała nr XXXVI/ 266/24

Sprawę zreferowała Joanna Szumiela. Barbara Mitev zrzekła się diety korespondencyjnie. Gabriela Kozan zrzekła się diety na miejscu.

Dorota Drożdżyńska wyraziła swoją dezaprobatę dla tej inicjatywy.

Grzegorz Ludwig stwierdził, że widzi zasadność dla ustanowienia diety dla Maurycego Miszczaka.

Stanisław Paderewski zaproponował dietę Grzegorzowi Sobczakowi. Grzegorz Sobczak odmówił.

Agnieszka Dubaniowska oświadczyła, że przyjmie tę dietę z powodu wcześniejszego nacisku i insynuacji ze strony Grzegorza Ludwiga.

Ostatecznie uchwała dotyczy diet dla Maurycego Miszczaka oraz Agnieszki Dubaniowskiej.

Głosowanie: 10 za, 0 przeciw, 3 wstrzymujące. (2 osoby wyłączyły się z głosowania)

Uchwała została przyjęta.

9. Zaopiniowanie sprzedaży alkoholu w Sklepie Monopolowym przy ul. Gen. Romualda Traugutta 87 (uchwała nr XXXVI/267/24)

Sprawę zreferowała Agnieszka Dubaniowska.

Głosowanie: 12 za, 1 przeciw, 2 wstrzymujące.

Uchwała została przyjęta.

10. Przyjęcie protokołu XXXV sesji dnia 13.11.2024 r. (uchwała nr XXXVI/268/24)

Salę opuścił jeden radny. Od tej pory w siedzibie przebywa czternaścioro radnych.

Samorządowa Jednostka Pomocnicza
Gminy Wrocław
RADA OSIEDLA
PRZEDMIEŚCIE OŁAWSKIE
ul. Kościuszki 184, 50-437 Wrocław

Oświadczenie ws. Nagrywania posiedzenia sesji

Wrocławskie Centrum Rozwoju Społecznego
Biuro Współpracy z Osiedłami Wrocławia
WPEWNELO
27. 01. 2025
Nr z rejestru przesylek wpływających

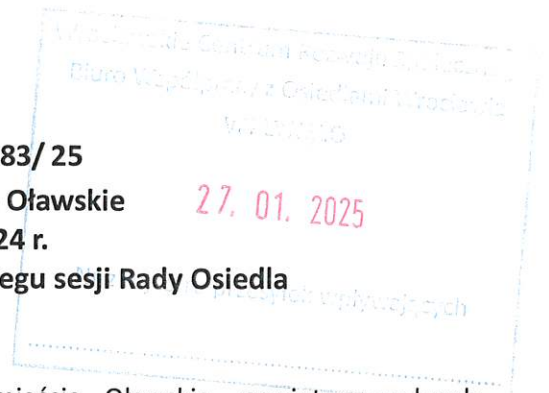
Oświadczam pod rygorem odpowiedzialności karnej, że transmisja sesji w dniu 24 stycznia 2025 roku nie będzie nagrywana, odtwarzana ani publikowana po zakończeniu sesji.

.....
Grzegorz Sz

Na podstawie przepisów:

1. Ustawa z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych
2. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

Uchwała nr XXXVII/ 283/ 25
Rady Osiedla Przedmieście Oławskie
z dnia 24 stycznia 2024 r.
w sprawie zgody na nagrywanie przebiegu sesji Rady Osiedla



Na podstawie § 10 ust. 5 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie nie wyraża zgody na nagrywanie przebiegu XXXVII sesji RO w dniu 24 stycznia 2025 przez mieszkańca tego osiedla, Grzegorza Sz..., obecnego na niniejszej sesji

§ 2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zarządowi Osiedla

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie

Agnieszka Dubaniońska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	15
Głosowało za	9
Głosowało przeciw:	1
Wstrzymało się od głosu:	3

2 osoby nie brały udziału
w głosowaniu.

Samorządowa Jednostka Pomocnicza
Gminy Wrocław
RADA OSIEDLA
PRZEDMIĘSCIE OŁAWSKIE
ul. Kościuszki 184, 50-437 Wrocław

Uchwała nr XXXVII/ 284/ 25

Rady Osiedla Przedmieście Oławskie z dnia 24 stycznia 2025 r.

w sprawie wyrażenia zgody na transmisję sesji Rady Osiedla

Na podstawie § 10 ust. 5 Statutu Osiedla Przedmieście Oławskie, przyjętego uchwałą nr XXXVIII/1006/21 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie nadania statutu osiedla Przedmieście Oławskie, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Osiedla Przedmieście Oławskie wyraża zgodę na transmisję (streaming) przebiegu XXXVII sesji RO w dniu 24 stycznia 2025 r. pod warunkiem, że będzie ona publikowana na facebooku w czasie rzeczywistym, tj. nie będzie odtwarzana (retransmitowana) ani publikowana w całości lub części po zakończeniu tej sesji. Transmisję będzie prowadził Pan Grzegorz Sz. mieszkaniec osiedla Przedmieście Oławskie.

§ 2

Radni wyrażają zgodę na filmowanie przez Pana Grzegorza Sz. ekranu, na którym wyświetlane są dokumenty omawiane podczas sesji oraz na zapis dźwięku. Natomiast nie wyrażają zgody na filmowanie osób znajdujących się w siedzibie Rady Osiedla

§ 3

Pouczony o przepisach prawnych dot. ochrony danych osobowych oraz przetwarzania tych danych, podejmujący się transmisji sesji Pan Grzegorz Sz. zobowiązał się pisemnie do dotrzymania warunków wymienionych w §§ 1 i 2. Jego oświadczenie stanowi załącznik do niniejszej uchwały. Transmisja XXXVII sesji będzie przeprowadzona nieodpłatnie.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§5

Uchwała wchodzi w życie w momencie podjęcia

Przewodnicząca Rady Osiedla
Przedmieście Oławskie
Agnieszka Dubaniowska

Uchwała została podjęta w głosowaniu jawnym.

Obecnych radnych:	15
Głosowało za	11
Głosowało przeciw:	0
Wstrzymało się od głosu:	3
1 osoba nie brała udziału w głosowaniu	